

¹Danket dem HERRN; denn er ist freundlich, denn seine Güte währet ewiglich.²Danket dem Gott aller Götter, denn seine Güte währet ewiglich.³Danket dem HERRN aller Herren, denn seine Güte währet ewiglich,⁴der große Wunder tut allein, denn seine Güte währet ewiglich;⁵der die Himmel weislich gemacht hat, denn seine Güte währet ewiglich;⁶der die Erde auf Wasser ausgebreitet hat, denn seine Güte währet ewiglich;⁷der große Lichter gemacht hat, denn seine Güte währet ewiglich:⁸Die Sonne, dem Tag vorzustehen, denn seine Güte währet ewiglich,⁹den Mond und Sterne, der Nacht vorzustehen, denn seine Güte währet ewiglich;¹⁰der Ägypten schlug an ihren Erstgeburten, denn seine Güte währet ewiglich¹¹und führte Israel heraus, denn seine Güte währet ewiglich¹²durch mächtige Hand und ausgerecktem Arm, denn seine Güte währet ewiglich;¹³der das Schilfmeer teilte in zwei Teile, denn seine Güte währet ewiglich¹⁴und ließ Israel hindurchgehen, denn seine Güte währet ewiglich;¹⁵der Pharao und sein Heer ins Schilfmeer stieß, denn seine Güte währet ewiglich;¹⁶der sein Volk führte in der Wüste, denn seine Güte währet ewiglich;¹⁷der große Könige schlug, denn seine Güte währet ewiglich¹⁸und erwürgte mächtige Könige, denn seine Güte währet ewiglich:¹⁹Sihon, der Amoriter König, denn seine Güte währet ewiglich²⁰und Og, den König von Basan, denn seine Güte währet ewiglich,²¹und gab ihr Land zum Erbe, denn seine Güte währet ewiglich,²²zum Erbe seinem Knecht Israel, denn seine

¹اَحْمَدُوا الرَّبَّ لِأَنَّهُ صَالِحٌ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.²اَحْمَدُوا إِلَهَ الْإِلَهَةِ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.³اَحْمَدُوا رَبَّ الْأَرْتَابِ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.⁴الصَّانِعَ الْعَجَائِبِ الْعِطَامِ وَخَدَهُ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.⁵الصَّانِعَ السَّمَاوَاتِ بِقَهْمٍ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.⁶الْبَاسِطَ الْأَرْضَ عَلَى الْمِيَاهِ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.⁷الصَّانِعَ أَنْوَاراً عَظِيمَةً، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.⁸السَّمْسَ لِحُكْمِ النَّهَارِ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.⁹الْقَمَرَ وَالْكَوَاكِبَ لِحُكْمِ اللَّيْلِ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.¹⁰الَّذِي ضَرَبَ مِصْرَ مَعَ أَبْكَارِهَا، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.¹¹وَأَخْرَجَ إِسْرَائِيلَ مِنْ وَسْطِهِمْ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.¹²يَدِيدَ سَيْدِيَّةٍ وَدِرَاعَ مَمْدُودَةٍ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.¹³الَّذِي سَقَّى بَحْرَ سُوفٍ إِلَى شُقَيْهِ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.¹⁴وَعَبَّرَ إِسْرَائِيلَ فِي وَسْطِهِ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.¹⁵وَدَفَعَ فِرْعَوْنَ وَفُؤْتَهُ فِي بَحْرِ سُوفٍ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.¹⁶الَّذِي سَارَ بِسَعْيِهِ فِي الْبَرِّيَّةِ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.¹⁷الَّذِي ضَرَبَ مُلُوكاً عَظَمَاءَ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.¹⁸وَقَتَلَ مُلُوكاً أَعْرَاءَ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.¹⁹سَيَحُونَ مَلِكَ الْأُمُورِيِّينَ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.²⁰وَعُوجَ مَلِكَ بَاسَانَ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.²¹وَأَعْطَى أَرْضَهُمْ مِيرَاثاً، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.²²مِيرَاثاً لِإِسْرَائِيلَ عُنْدِهِ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.²³الَّذِي فِي مَذَلَّتِنَا ذَكَرْنَا، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.²⁴وَنَجَاتَا مِنْ أَعْدَائِنَا، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.²⁵الَّذِي يُعْطِي خُبْراً لِكُلِّ بَشَرٍ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.²⁶اَحْمَدُوا إِلَهَ السَّمَاوَاتِ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.

Güte währet ewiglich;²³ denn er dachte an uns, da wir unterdrückt waren, denn seine Güte währet ewiglich;²⁴ und erlöste uns von unsern Feinden, denn seine Güte währet ewiglich;²⁵ der allem Fleisch Speise gibt, denn seine Güte währet ewiglich.²⁶ Dankt dem Gott des Himmels, denn seine Güte währet ewiglich.